



Morten Traavik er kunstner, regissør og forfatter. FOTO: Kallestad, Gorm

Millioner til Nord-Korea-

Morten Traavik har tidligere fått over to millioner kroner til Nord-Korea-prosjekter fra Kultu

[ANN CHRISTIANSEN](#) , [Maren Ørstavik](#)

Publisert: 16.sep. 2013 15:13 Oppdatert: 17.sep. 2013 17:43

Lagre a

Kunstneren Morten Traavik har gjort seg bemerket internasjonalt de senere årene med sine samarbeidsprosjekter med Nord-Korea. Gjennom konsept-stunts som 17. mai-feiring i Pyongyang, konserter med nord-koreanske musikere og senest, et sarr til et politisk teater på Avant Garden i Trondheim, har han hisset på seg dem som mener at samarbeid med diktaturstaten. I en kronikk i mandagens Aftenposten, går Civita-historiker [Bård Larsen hardt ut mot Traaviks Nord-Korea-prosjekter](#), og antyde Senest på forsommeren i år fikk Traavik tilsagn om støtte på tre millioner kroner fra Kulturrådet til et prosjekt som går over tr Nord-Korea. Totalt har Traavik fått 3,1 millioner kroner til ulike Nord-Korea prosjekter fra Kulturrådet.

- Grundig diskusjon

Kulturrådets leder Yngve Slettholm sier at han oppfatter først og fremst kronikken som kritikk av Morten Traaviks politiske ytringer.

- Og det kan jeg godt forstå. Rådet hadde også en grundig diskusjon da vi ble orientert om fagutvalgets tildeling i møtet i juni, sier Slettholm. Samtidig sier Slettholm at hvis man hadde hatt en avstemning blant rådsmedlemmene om hvem som sympatiserer med de politiske ytringene, ville støtten i rådet.

- Men det er viktig for oss å skille mellom politiske meninger og kunstneriske prosjekter. Og ikke minst å sørge for at kontroversielle og de ytringer som ikke er main stream, også får komme til orde. Det er en av Kulturrådets hovedoppgaver å være riktig å la kunsten slippe igjennom. Det skal ikke være politisk sensur av kunst, sier Slettholm.

- Hvilken verdi mener du hans Nord-Korea-kunst har?

LES OGSÅ



«Kunstner lager underholdning av tragedie»

Morten Traavik mottar massiv støtte fra Kulturrådet. Bør ikke nordkoreanske myndigheter ta seg av f

internasjonalt anerkjent kunstner som jobber på flere arenaer og innenfor flere sjangre og kunstformer. Og det er ikke noen tvil om at utover det kan ikke jeg gå når det gjelder det kunstneriske. Det vurderes av Kulturrådets fagutvalg, sier Slettholm.

Kunstneriske kvaliteter

- Men samtidig blir prosjektene diskutert i rådet?

- Når saken er over en viss størrelse eller av prinsipiell art, kommer de til rådet, sier Slettholm.

Han bekrefter at det siste tilsagnet på tre millioner kroner i juni i år ble diskutert av rådsmedlemmene selv om tildelingen var god. Dette skyldtes først og fremst størrelsen på tilsagnet til prosjektet A.I.D. (Arts Intervention Development) på totalt tre millioner kroner. Delen er tilsagnet på en tredjedel - en million kroner.

Ytringsmangfold

Slettholm sier at Kulturrådet er til for å skape armlengdes avstand mellom myndigheter og kunsten, og at det er rent kunstneriske l

- Vi er også opptatt av at Kulturrådet ikke skal være noen meningssensurerende instans, sier han.

- Men det er noe annet å støtte med såpass mye penger?

- Skal ytringsfriheten ha verdi, ligger det et ansvar for staten ikke bare å tillate, men aktivt å støtte opp om ytringsr eksempel medie- og livssynspolitik. Dette er en del av en stor og vesentlig debatt, vi kan ikke bare støtte det alle liker korrekte.

Når det gjelder det nyeste tilsagnet, viser Slettholm til at Nord-Korea er en del av et større helhetlig prosjekt.

- Det hadde vært uakseptabelt hvis Kulturrådet skulle gå inn i et godt kunstnerisk prosjekt og trekke ut den delen man av politis

- Opprettholder fiendebildet

Bård Larsen er skoleeksemplet på hvorfor forholdet til Nord-Koreaer så statisk, mener kunstner Morten Traavik.

- Jeg synes synd på Bård Larsen. Han er en stadig ensommere kald-krigs-nostalgiker som kun argumenterer på prinsipielt gru han.

- Det er folk som ham som opprettholder det groteske fiendebildet av Nord-Korea. Det er lett å sitte på trygg avstand nå i 60 år, og landet består fremdeles, sier Morten Traavik.

- Nyttige idiot

Traavik mener Larsen forsterker frontene mellom Nord-Korea og resten av verden.

- Han vet ikke hva han snakker om. Jeg har debattert med ham før, og vet at han ikke har vært i Nord-Korea, han kjenner ing med å sette seg inn i hva prosjektene mine handler om, sier Traavik og legger til:

- Jeg vil gjerne poengtere at det er ingenting som gjør konservative nord-koreanske generaler så glade som folk som Larsen, det er noen som er Nord-Koreas nyttige idiot, så er det Larsen, sier Traavik.

- Totalt skamløst

Per Ananiassen, teatersjef ved Avant Garden i Trondheim, reagerer også sterkt på Larsens kritikk.

- Vi jobber med scenekunstnere som jobber med temaer som det ikke nødvendigvis er konsensus om. Jeg har ingen problem Korea. Men å sammenligne det med Hitler-Tyskland er totalt skivebom. Hitler-Tyskland var et totalt industrielt system som hadde skjule sine spor i de landene de okkuperte. Det er totalt skamløst av en person som kaller seg for tenker å sammenligne med et så

- Jeg vil poengtere at det å drive kunstkritikk uten å vært tilstede under presentasjonen er en underlig øvelse. Det bidrar til at jeg

- Dobbeltmoralsk hyklari

Larsen trekker frem at Traaviks forsøk på å nyansere bildet av landet resulterer i å nyansere bildet av det totalitære regimet i sted

- Morten Traavik tør det ingen andre tør. Han trekker frem menneskene som lever i et system som er svært kompliser også under et totalt fravær av diplomati som kunne ha bidratt til å lette menneskenes vilkår. Det er et dobbeltmoralsk hy svarer med et fullstendig fravær av politiske løsningsvilje og kommunikasjon, sier han.

Han trekker fram Larsens Civita-tilknytning.

- Civita er for meg like ensporet som mange av regimene de kritiserer, sier han.

- Jeg savner en åpning for refleksjon og kompleksitet. Larsen er med på en høyresidekampanje mot kritisk kunst, og bruke analyse av ting han ikke har peiling på, kun med ideologiske siktemål. Å avslå en utstrakt hånd slik Larsen gjør, manifesterer bare

For Bård Larsen kommer ikke Traaviks kritikk som noen overraskelse.

- Jeg mener Morten Traavik blander sammen det som måtte finnes av et sivilsamfunn med den totalitære staten Nord-kommunisere med dette sivilsamfunnet, mens vi vet det sitter representanter for overvåkerne og følger med. Sier deltakerne i Tra Dette vet vi, sier Larsen, som er historiker og har totalitære samfunn som sitt fagområde.

- Kulturprosjekter kan bidra til å åpne opp

Larsen kritiserer ikke det å støtte kulturprosjeter i Nord-Korea, men kaller Traaviks prosjekter for kommi-kitsj (kommunist-kitsj) son

- De er i sin fulle rett til å dele ut støtte til disse prosjektene, og jeg har også rett til å si hva jeg mener om dem. Etter min oppfæ totalitære samfunnet han forholder seg til.

- Men kan ikke nettopp kunst- og kulturprosjekter bidra til å åpne opp totalitære samfunn?

- Jo, det kan være en helt avgjørende kile til å nå inn i et lukket samfunn, og jeg er ingen tilhenger av kulturell boikott. Men Tr det alvorlig når Traavik nærmest latterliggjør vitnesbyrd fra fangeleire i Nord-Korea, sier Larsen.

FAKTA

2008: "Discocracy": På sitt første besøk i Nord-Korea tok Morten Traavik med seg en stor diskokule til Pyongyang, der han po

2010: "Rock steady" North Korea": Fra disko til rock. Denne gangen tok Traavik med seg en gitar til Pyongyang og grensen m "Hærverk" - et samlebegrep på Traaviks forsvarskunstnerskap (som også inkluderte prosjekter på Forsvarsmuseet i Oslo).

2012: "ME/WE": norske soldater møter nordkoreanske massegympastikkinstruktører. 250 soldater fra garnison Sør-Varanger prosjektet var fem unge trekkspilltalenter fra Nord-Korea. Begge deler ble fremført under festivalen Barents Spetakkel dette år Promised land".

2012: "Yes we love this country": Traavik tok med en stor gruppe norske kunstnere, musikere og skuespillere og arrangerte fø ble blant annet spilt norsk musikk fra Grieg til a-ha for tusen publikummere. Prosjektet inkluderte også en fotoutstilling.

2013: Work in progress: Premiere i Trondheim for en uke siden. Teaterforestilling med unge mennesker fra Nord-Korea og fra Innholder også kunstutstilling - og et kunstobjekt: albumet "Take on us". I mars var Traavik i Nord-Korea og fikk de samme trel til å spille inn en CD med hele a-has debutalbum "Hunting high and low".

2013: AID (Arts Interventions Development): Traavik er allerede i gang med forberedelser til neste Nord-Korea-prosjekt. Denn prosjekter: et toårig prosjekt om Nord-Østpassasjen, og det andre om Nord-Korea. Her skal han prøve å få en (ifølge Traavik) bassist" til å bli med i en vestlig talentkonkurranse. Arbeidstittelen er "Idol Nord-Korea."

MORTEN TRAAVIK


Morten Traavik (født 1971) er kunstner, regissør og forfatter.

Han har en Master of Arts fra Dramatiska institutet (Stockholm) og GITIS (Moskva).

Blant Traaviks internasjonale kunstprosjekter er en pågående serie samarbeider med nordkoreanske kunstnere og kulturmynd


PROFILERTE STILLINGER

ANNONSER HER




Vi søker en person som vil bli en del av vårt team innen salg.

SELGERE




Hovedarbeidsområdet er å fremme og utvikle avtaler på legemidler som brukes av leger og helsepersonell.

RÅDGIVER



Du er en målrettet, offensiv og strukturert selger som er likt på tross av i møte.

MULTIMEDIALE KAMPAJNER...




En stilling som selger for kurs & konferensmarkedet

SALECONSULTANT - REISELIV



Til sjøs strategiske støttefunksjoner

JURISTER



led og utvikle produkt- og prisstrategi mot BSB markedet

NORDIC MARKETING MANAGER

Jobb

Søk

VIS ALLE STILLINGER

LEDERSTILLINGER

ANNONSER HER

Asker
kommune



Strategi - ledelse - rådgivning

KOMMUNIKASJONSLEDER

RAMIRENT

Ledelse og drift av produksjon

DISTRIKTLEDER

Handeund
kultur- og
festivalskilling KF



Tydelig leder med kunnskap om
kulturvirkosomhet og prosjektledelse

KULTURLEDER

EVRY

Erfaring som
prosjektleder/prosjektleder innen
systemutvikling, systemintegrasjon
eller leveransprosjekter - gjerne
internasjonale leveranser

PROSJEKTLEDER - EVRY FIN...

MEST LEST KULTUR



NRK beklager svak TV-dekning av brannen i Lærdal

NRK legger seg flate for svak dekning, mens TV2 Nyhetskanalen satte seerrekord.



Anbjørg Sætre Håtun er død

Hun ga kreftsykdommen et ansikt, NRK-personligheten Anbjørg Sætre Håtun. Men tirsdag morgen var livet slut



Gode Tilbud

Tilbud

Bedrifter

Om gode tilbud

Søketekst



Tilb

trei

Spor

Trening